

Joint staff training mobility

Intermediate report Alessandra Bonini, Ancona/Chiaravalle (IT)

Based on <https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/mwikis/eurydice/index.php/Belgium-Flemish-Community:Overview> and your own experience during the 2 to 4-week job shadowing mobility, you must have a good understanding of the Belgian (Flemish) educational system in general and the one at Miniemeninstituut in particular.

1. Please compare the Flemish system in general and the Miniemeninstituut - secondary school for technical and vocational education - organization in particular to the situation in your country and your school.

2. Please describe what your staff training mobility consisted of. Which activities did you do?

Comparison of school systems

Le principali differenze con il nostro sistema scolastico sono

- Reclutamento docenti e personale scolastico che qui è compito del Dirigente Scolastico. Questo permette di assicurare una continuità di insegnamento agli alunni.
- I ragazzi portatori di handicap intellettuale frequentano scuole particolari, mentre nel nostro sistema sono totalmente integrati nelle scuole pubbliche.
- I ragazzi stranieri che vengono in Italia possono iscriversi in qualsiasi scuola e frequentare da subito le lezioni in classe, mentre nel sistema Fiammingo devono prima effettuare dei test ed imparare la lingua prima di essere ammessi in una qualsiasi scuola.

Per quanto riguarda il Miniemeninstituut la giornata scolastica prevede pause di 10 minuti ogni due ore; gli alunni non chiedono di uscire e la lezione non è quasi mai interrotta neanche per comunicazioni o circolari interne. Gli alunni dimostrano di essere molto responsabili, educati e concentrati nelle loro attività di studio o lavoro.

La scuola è molto più attrezzata della media delle scuole italiane anche perché i finanziamenti che riceve dal governo sono di molto maggiori di quelli ricevuti dalle scuole italiane.

Strip to Identity



Your activities

La prima settimana siamo andate ad assistere ad un progetto „Boutersem“; in un locale scout gli studenti hanno vissuto per una settimana, affiancati da docenti di informatica e lingua francese. La loro principale attività é stata quella di creare dei programmi software che avrebbero poi utilizzato negli enti in cui avrebbero svolto il loro stage.

La seconda settimana siamo stati al Miniemen ed assistito a lezioni di informatica e alcune di lingua inglese.

Abbiamo partecipato ad un interessante meeting con responsabili della Microsoft; abbiamo visitato un ufficio amministrativo e avuto informazioni dal responsabile che gestisce la contabilità di più scuole; abbiamo avuto un incontro con il vicepresidente del Miniemeninstituut che ha risposto a tutti i nostri quesiti circa l'organizzazione interna della scuola; siamo stati a visitare la Casa della lingua olandese. Questo ufficio si occupa di effettuare dei test di lingua olandese e test logici per indirizzare sia i ragazzi minorenni che gli adulti a seconda delle loro capacità verso scuole o università o lavoro. Si occupano inoltre di effettuare corsi di lingua a vari livelli.

3. Which activities did you find most useful and why?



Most useful activities

Un'attività interessante é stata quella di poter conoscere un diverso modo di svolgere lo stage durante il progetto „Boutersem“ e vedere gli alunni molto interessati e organizzati nella loro attività di realizzazione del software; inoltre é stato interessante assistere a lezioni di informatica (anche se non ho compreso la spiegazione delle lezioni) per poter osservare come sono organizzati i laboratori e vedere le attrezzature in essi contenute.

Interessante inoltre é stata la visita degli uffici amministrativi.

Strip to Identity

4. Which activities did you find least useful and why?



Least useful activities

Non ci sono state attività poco interessanti perché comunque ognuna di esse è servita per conoscere un sistema scolastico differente dal nostro ed una organizzazione interna della scuola che differisce dalla nostra.

5. Which recommendations would you make to improve your school's infrastructure and organization?



Recommendations

Il suggerimento è quello di migliorare l'organizzazione informatica. Utilizzare un sharepoint per avere sempre a disposizione il materiale didattico e amministrativo on line a cui possono accedere autenticandosi anche gli studenti. Inoltre sarebbe molto interessante prevedere l'utilizzo del software office 365 su cloud.

6. What obstacles have you met during your mobility and how haven they been solved?



Obstacles and solutions

Unico ostacolo è stato per me quello della lingua, ma è stato risolto facilmente in quanto alcuni docenti della scuola conoscono l'italiano e grazie alla presenza di una docente italiana anche lei in mobilità.

Strip to Identity

7. *To what extent did the training mobility correspond with your expectations? Have you been able to take initiative which contributed to reach the aims of the mobility?*

Your activities

La mobilità è stata una esperienza molto positiva. E' stata la mia prima volta e lo scopo era quello di fare nuove esperienze oltre che di conoscere una realtà diversa da quella italiana. Purtroppo non sono stata in grado di prendere iniziativa o contribuire in qualche modo durante lo svolgimento delle lezioni a causa della mia non conoscenza della lingua.

8. *Did you get a good look at the different project levels (comic book creation - use of SharePoint - learning and teaching mobilities - special educational needs teaching)? How will you inform your colleagues at your school about these levels?*

Link with different project levels

Ho avuto informazioni sull'utilizzo del sharepoint da docenti interni all'istituto e partecipato ad un interessante incontro con rappresentanti della Microsoft che hanno illustrato alcuni dei possibili utilizzi della piattaforma; non ho avuto invece la possibilità di visionare I lavori con il comic book.

Sarebbe utile per informare I colleghi organizzare un incontro tra il team che ha partecipato alla mobilità al fine di esporre la propria esperienza.

Strip to Identity

9. How would you assess your training mobility? Think of the combination pedagogical / social activities - communication - information - work load - timing etc.

Personal assessment

Valuto la mobilità positivamente. Abbiamo avuto contatti e scambi di informazioni con con altri partner di diversa nazionalità e siamo stati accolti da tutto il personale della scuola con gentilezza e disponibilità.

Sono stati tutti molto disponibili nel fornirci informazioni e nel rispondere a tutti i nostri quesiti.

Gli organizzatori hanno accolto con cordialità e simpatia.

10. Do you have any other comments or suggestions for improvement of future staff training mobilities?

Comments and suggestions

Unico suggerimento é quello di cercare di organizzare con un po' di anticipo il piano di lavoro anche se comprendo perfettamente le difficoltà esistenti in una scuola superiore.